



Bözingenstrasse 78, Rue de Boujean  
Postfach 4025, case postale  
2500 Biel-Bienne 4

Tel 032 344 63 63  
Fax 032 344 63 64  
Mail [service@vb-tpb.ch](mailto:service@vb-tpb.ch)  
[www.vb-tpb.ch](http://www.vb-tpb.ch)

An die Medienvertreterinnen und -vertreter

### **Medienmitteilung vom 10.09.2013**

## **Die Verkehrsbetriebe Biel bringen Kinder ins Kino**

Das Festival du Film Français d'Helvétie beginnt jedes Jahr mit dem Tag der Kinder. Er wird in Zusammenarbeit mit den Bieler Verkehrsbetrieben zugunsten der Stiftung Theodora durchgeführt. Es finden zwei Vorführungen statt:

### **Mittwoch, 18. September 2013 – Kino REX**

- 13.45 Uhr: Le Jour des Corneilles von Jean-Christophe Dessaint. Trickfilm, französisch gesprochen. Türöffnung: 13.15 Uhr. Ende der Veranstaltung: 15.40 Uhr.
- 15.45 Uhr: Ernest & Célestine von Benjamin Renner, Stéphane Aubier und Vincent Patar. Trickfilm, deutsch gesprochen. Türöffnung: 15.30 Uhr. Ende der Veranstaltung: 17.25 Uhr.

Für Kinder unter 12 Jahren ist der Kinobesuch kostenlos. Ab 12 Jahren kostet der Eintritt 10 Franken. Die Gesamteinnahmen der verkauften Eintritte sowie 5 Franken pro geschenktem Eintritt gehen an die Stiftung Theodora. Die Einladungen können auf der Webseite vom FFFH heruntergeladen werden und ab dem 12. September im Kino REX, Unterer Quai 92, Biel/Bienne, gegen Eintrittskarten eingetauscht werden.

Der Transport mit den Verkehrsbetrieben Biel ist für den Tag der Vorführung inbegriffen unter Vorweisung des Kinotickets oder dem Badge Club Junior FFFH.

Jeder Teilnehmer am Tag der Kinder bekommt eine Mitgliedschaft in den Club Junior FFFH. Diese Karte ist 2 Jahre gültig (2013/2014) und berechtigt zu exklusiven Vorzügen:

- Kostenloser Bustransfer der Verkehrsbetriebe Biel am Tag der Kinder
- Reduktion von CHF 5.– für die Einschreibung zur Mitgliedschaft bei der Zauberalterne
- Ein roter Luftballon
- Begegnung mit den witzigen Clowns der Stiftung Théodora und Romain dem Zauberer

Auskunft:

Verkehrsbetriebe Biel, Tel. 032 344 63 63, [service@vb-tpb.ch](mailto:service@vb-tpb.ch)

Tina Valentina, Verantwortliche Kommunikation, Tel. 032 344 63 62, [tina.valentina@vb-tpb.ch](mailto:tina.valentina@vb-tpb.ch)

Alle Informationen auch auf [www.vb-tpb.ch](http://www.vb-tpb.ch)



Bözingenstrasse 78, Rue de Boujean  
Postfach 4025, case postale  
2500 Biel-Bienne 4

Tel 032 344 63 63  
Fax 032 344 63 64  
Mail [service@vb-tpb.ch](mailto:service@vb-tpb.ch)  
[www.vb-tpb.ch](http://www.vb-tpb.ch)

Aux représentant(e)s des médias

**Communiqué de presse du 10.09.2013**

## **Les Transports publics biennois conduisent les enfants au cinéma**

Le Festival du Film Français d'Helvétie débute par la traditionnelle Journée des Enfants, organisée en partenariat avec les Transports publics biennois et en faveur de la Fondation Théodora. Deux projections sont prévues:

### **Mercredi 18 septembre 2013 – Cinéma REX**

- 13h45: Le Jour des Corneilles de Jean-Christophe Dessaint. Film d'animation en français. Ouverture des portes à 13h15. Fin de la manifestation à 15h40.
- 15h45: Ernest & Célestine de Benjamin Renner, Stéphane Aubier et Vincent Patar. Film d'animation en allemand. Ouverture des portes à 15h30. Fin de la manifestation à 17h25.

La séance de cinéma est gratuite pour les moins de 12 ans. Dès 12 ans l'entrée coûte 10.- L'intégralité des entrées payantes est reversée à la Fondation Théodora, ainsi que 5.- par billet offert. Les invitations peuvent être téléchargées sur le site internet du FFFH et échangées dès le 12.9 au cinéma REX, Quai du Bas 92, Bienne.

Le transport en bus des Transports publics biennois est inclus le jour de la projection sur présentation du billet ou du badge de membre du Club Junior FFFH.

Chaque participant à la Journée des Enfants reçoit son badge de membre du Club Junior FFFH. Ce badge est valable deux ans (2013/2014) et lui donne droit à des avantages exclusifs :

- Voyages en bus sur le réseau des Transports publics biennois durant la Journée des Enfants
- Réduction de 5.- sur l'inscription à la Lanterne Magique
- Un ballon rouge gonflé à l'hélium
- Rencontre avec les clowns farceurs de la Fondation Théodora et Romain le Magicien.

Renseignements:

Transports publics biennois, Tél. 032 344 63 63, [service@vb-tpb.ch](mailto:service@vb-tpb.ch)

Tina Valentina, responsable communication, Tél. 032 344 63 62, [tina.valentina@vb-tpb.ch](mailto:tina.valentina@vb-tpb.ch)

Toutes les informations aussi sur [www.vb-tpb.ch](http://www.vb-tpb.ch)